



AGRI\_PV(2013)0131\_1

**ZÁPIS**

ze schůze konané dne 31. ledna 2013 od 9:00 do 12:30  
BRUSEL

Schůze byla zahájena ve čtvrtek 31. ledna 2013 v 9:00 a předsedal jí Paolo De Castro (předseda).

**1. Schůze koordinátorů**

Viz příloha.

**2. Přijetí pořadu jednání**

AGRI\_OJ(2013)0131\_1v01-00

Pořad jednání byl přijat.

**3. Sdělení předsedy**

**4. Výměna názorů se Simonem Coveneyem, irským ministrem pro výživu, zemědělství a námořní záležitosti a úřadujícím předsedou Rady, o programu irského předsednictví**

*Vystoupili: Ministr Simon Coveney, Albert Deß, Luis Manuel Capoulas Santos, Britta Reimers, James Nicholson, Martin Häusling, Roger Helmer, Michel Dantin, Alfreds Rubiks, Diane Dodds, Marian Harkin, Elisabeth Köstinger, Mairead McGuinness, Agnès Le Brun, Alyn Smith, Elisabeth Jeggle, Iratxe García Pérez, Julie Girling, Czesław Adam Siekierski, Richard Ashworth, Herbert Dorfmann, Jim Higgins, Sandra Kalniete, Janusz Wojciechowski.*

**5. Vystoupení Komise o přechodných opatřeních pro rok 2014 v souvislosti s rozvojem venkova**

Odloženo na příští schůzi.

**6. Různé**

**7. Datum a místo konání příští schůze**

20. února 2013, 9:00–12:30 a 15:00–18:30

21. února 2013, 9:00–12:30

Brusel

**Jmenování zpravodajů – rozhodnutí o dalším postupu**

**ZPRÁVY**

**1. - Budoucnost malých zemědělských podniků v Evropě** (zpráva z vlastního podnětu)

- zpráva INI ke zprávě Komise Evropskému parlamentu a Radě podle čl. 184 odst. 8 nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 o zkušenostech získaných s prováděním reformy v odvětví vína z roku 2008 (název bude upřesněn) – (zpráva z vlastního podnětu)

- Udržení produkce mléka v horských, znevýhodněných a odlehlých oblastech po vypršení režimu kvót na mléko (zpráva z vlastního podnětu)

**2. Označení místních výrobků: rozvíjení špičkové kvality ve venkovských ekonomikách** (zpráva z vlastního podnětu)

**3. Šlechtění rostlin** (zpráva z vlastního podnětu)

**4. Budoucnost evropského pěstitelství – strategie pro růst** (zpráva z vlastního podnětu)

**5. Zemědělské statistiky a statistiky rybolovu** (AGRI/7/11489 – 2012/0343(COD) – COM(2012)0724)

Rozhodnutí: Zprávu vypracuje předseda.

**STANOVISKA**

**Žádost o stanovisko ke směrnici o sblížení právních a správních předpisů členských států týkajících se výroby, obchodní úpravy a prodeje tabáku a souvisejících výrobků (COM(2012)0788 - 2012/0366 (COD) - C7-0420/2012)**

Rozhodnutí: Zaslání dopisu s žádostí o schválení stanoviska výboru AGRI (S&D)

**Navrhovatel pro rozpočet na rok 2014**

Rozhodnutí: S&D

**Zavádění infrastruktury pro alternativní paliva (COM(2013)0018 – 2013/0012(COD) – AGRI/7/11744)**

Rozhodnutí: bez stanoviska

**RŮZNÉ**

**Možnost položení otázek k ústnímu zodpovězení o úmrtnosti včel**

Rozhodnutí: Sekretariát byl požádán, aby objasnil okolnosti, za jakých by bylo možné otázku k ústnímu zodpovězení položit společně s výborem PETI a ENVI

**Petice č. 0952/2012, kterou předložil L. C. (státní příslušnost: Polsko) a která žádá změnu nařízení Rady (ES) č. 1099/2009 o ochraně zvířat při usmrcování, a to zejména zrušení ustanovení, která při porážce zvířat zohledňují náboženské obřady**

Rozhodnutí: nebudou podniknuty žádné následné kroky

**Stanovisko k jakosti benzinu a motorové nafty a k podpoře využívání energie z obnovitelných zdrojů (AGRI/7/11008 – COD(2012)0288 – COM(2012)0595)**

Rozhodnutí: přijetí stanoviska běžným postupem

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/  
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪAŠAS/JELENLÉTI ÍV/  
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENÇÁ/  
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Paolo De Castro, Czesław Adam Siekierski, Janusz Wojciechowski, Marit Paulsen
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Luis Manuel Capoulas Santos, Michel Dantin, Albert Deß, Diane Dodds, Herbert Dorfmann, Mariya Gabriel, Iratxe García Pérez, Julie Girling, Britta Reimers, Martin Häusling, Esther Herranz García, Peter Jahr, Elisabeth Jeggle, Elisabeth Köstinger, Agnès Le Brun, Mairead McGuinness, James Nicholson, Georgios Papastamkos, Alfreds Rubiks, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Alyn Smith.
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Richard Ashworth, Pilar Ayuso, María Auxiliadora Correa Zamora, Marian Harkin, Sandra Kalniete, Christa Kläß, Milan Zver.

187 (2)
Roger Helmer
193 (3)
Jim Higgins
49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/ Napirendi pont/Punt fuq l-agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebētājai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer
Boro Grubišić, Frano Matušić

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Εσιμεhe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/
--

Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tal-President/ Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Simon Coveney (Irish Minister for Food, Agriculture and the Marine, President in office of the Council)
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Jerzy Bogdan Plewa
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/ Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/ Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Други учесници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare																
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/ Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviselőcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat																
<table border="1"> <tr> <td>PPE</td> <td>Alwyn Strange, Maria Paola de Angelis, Harald Welsch</td> </tr> <tr> <td>S&amp;D</td> <td>Silvestro Latella</td> </tr> <tr> <td>ALDE</td> <td>Guna Rudzite, Cornelia Georghiu</td> </tr> <tr> <td>ECR</td> <td>Daniel Dalton, Caroline Healy</td> </tr> <tr> <td>Verts/ALE</td> <td>Daniel Wylie</td> </tr> <tr> <td>GUE/NGL</td> <td>Miriam Losa, Antons Klindzans</td> </tr> <tr> <td>EFD</td> <td>Anthony Brown</td> </tr> <tr> <td>NI</td> <td></td> </tr> </table>	PPE	Alwyn Strange, Maria Paola de Angelis, Harald Welsch	S&D	Silvestro Latella	ALDE	Guna Rudzite, Cornelia Georghiu	ECR	Daniel Dalton, Caroline Healy	Verts/ALE	Daniel Wylie	GUE/NGL	Miriam Losa, Antons Klindzans	EFD	Anthony Brown	NI	
PPE	Alwyn Strange, Maria Paola de Angelis, Harald Welsch															
S&D	Silvestro Latella															
ALDE	Guna Rudzite, Cornelia Georghiu															
ECR	Daniel Dalton, Caroline Healy															
Verts/ALE	Daniel Wylie															
GUE/NGL	Miriam Losa, Antons Klindzans															
EFD	Anthony Brown															
NI																

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselai/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urząd predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urząd generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	Jonathan Little, Albert Massot-Marti, Guillaume Ragonnaud  Jan Jakubov
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Rasma Kaskina	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Gerhard Kalb, Patrick Baragiola, Anton Tchipev, Hélène Cuisinier, Oliver Emmes, Gertraud Neunteufl, Vassilis Magnis, Jesus Pardo-Lopez.	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Maria Seifriedsberger	

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predsedat/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci President/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urzednik/Funcionário/Functionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman